



**BROADER MIDDLE EAST AND NORTH AFRICA
TRADE AND INVESTMENT FINANCE CONFERENCE
AMMAN JORDAN 2005**

**مؤتمر تمويل التجارة والاستثمار
في منطقة "الشرق الأوسط الموسع وشمال إفريقيا"
مسودة برنامج الأعمال
17 – 19 أيار/مايو 2005 • فندق لو رويال • عمان، الأردن**

هدف المؤتمر:

ستستضيف الحكومة الأميركية والحكومة الأردنية بالتعاون مع مؤسسات إئتمان التصدير من بلدان "مجموعة الثماني" مؤتمراً إقليمياً كبيراً يتطرق إلى أهم قضايا التجارة والاستثمار والتمويل في منطقة "الشرق الأوسط الموسع وشمال إفريقيا". وسينعقد "مؤتمر تمويل التجارة والاستثمار في الشرق الأوسط الموسع وشمال إفريقيا" [Broader Middle East and North Africa Trade and Investment Finance Conference] في العاصمة الأردنية عمان من 17 إلى 19 أيار/مايو 2005، وذلك برعاية "البنك الأميركي للتصدير-التوريد" [U.S. Export-Import Bank]، بالإضافة إلى "المؤسسة الأميركية للاستثمار الخارجي الخاص" [U.S. Overseas Private Investment Corporation]، و"المؤسسة الأميركية للتجارة والتنمية" [U.S. Trade and Development Agency]، ووزارة الخارجية الأميركية. وهذا المؤتمر سيتم إجتماعات "المنتدى الاقتصادي العالمي" التي ستعقد في الأردن في 20 و21 و22 أيار/مايو.

كما ويعزز هذا المؤتمر الالتزامات التي قدمها قادة "مجموعة الثماني" ومنطقة "الشرق الأوسط الموسع وشمال إفريقيا" بـ"الشراكة من أجل التقدم ومستقبل مشترك" [Partnership for Progress and a Common Future] أثناء قمة بلدان "مجموعة الثماني" التي عقدت في جزيرة البحر في حزيران/يونيو 2004، وإجتماعات "منتدى المستقبل" التي عقدت لاحقاً في المغرب في كانون الأول/ديسمبر 2004. وسيوفر هذا المؤتمر فرصة فريدة للحكومات والشركات والمؤسسات المالية في منطقة "الشرق الأوسط الموسع وشمال إفريقيا" للتفاعل مع مصادر كبرى من شركات التمويل العام والخاص والشركات الدولية من بلدان "مجموعة الثماني". وسيزود أيضاً مؤسسات "مجموعة الثماني" بمعلومات عن مختلف أنواع التمويل المطلوب بإلحاح في منطقة "الشرق الأوسط الموسع وشمال إفريقيا"، من أجل تعجيل نمط التجارة والاستثمار على المستويين المحلي والإقليمي. ومن المتوقع أن يحضر المؤتمر ما بين 300 و400 شخص.

الثلاثاء 17 أيار/مايو 2005

حفل الترحيب (يحدد لاحقاً) 6.00 مساءً – 8.00 مساءً

الأربعاء 18 أيار/مايو 2005

7.30 صباحاً – 8.15 صباحاً

التسجيل وفطور على الطريقة الأوروبية لإقامة الروابط
ستقسم القاعة إلى أربعة أجزاء حسب الموضوع ويشجع الحاضرون على التفاعل في المجال الذي يختارونه: الماء والزراعة، والنفط والغاز، والنقل، والاتصالات/تكنولوجيا المعلومات/الملكية الفكرية.

8.30 صباحاً – 9.30 صباحاً

جلسة الافتتاح المكتملة الرئيسية

- الملك عبد الله الثاني، ملك المملكة الأردنية الهاشمية PT*
- السيد فيليب ميريل، رئيس مجلس الإدارة ورئيس البنك الأميركي للتصدير-التوريد (مؤكد)*

9.30 صباحاً – 10.30 صباحاً

جذب الاستثمار الأجنبي من الشركات الخاصة والمصارف والمؤسسات المالية

- السيد أكيرا كوامورا، المسؤول التنفيذي والمدير العام لقسم تمويل المشاريع لدى Mizuho Corporate Bank Ltd. اليابان (مؤكد)
- السيد تيري نيوندروب، رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لـ Taylor-DeJongh (مؤكد)
- السيد إيلي حسين المدير الإداري والرئيس العالمي لتمويل التصدير والمؤسسات، Citigroup (مؤكد)

المواضيع:

1. كيف تستطيع بلدان المنطقة تحسين المنافسة على الاستثمار الأجنبي من المؤسسات الخاصة؟
2. ما هي المتطلبات الأساسية للإصلاح الاقتصادي لضمان نجاح الاستثمار الأجنبي في منطقة "الشرق الأوسط الموسع وشمال إفريقيا"؟
3. أمثلة حديثة عن الاستثمار الأجنبي في المنطقة.

10.30 صباحاً – 10.45 صباحاً

استراحة لإقامة الروابط

التمويل من المؤسسات العامة للتجارة والاستثمار والتنمية

- الدكتور مايكل كروس، نائب المدير العام للسياسة الاقتصادية الخارجية لوزارة الفدرالية للاقتصاد والعمل، ألمانيا (مؤكد)
- السيد كوشي تنامي، نائب الحاكم والمدير الإداري لـ JBIC (مؤكد)
- السيد روس كونيلي، الرئيس بالنيابة والرئيس التنفيذي لـ OPIC (مؤكد)

10.45 صباحاً – 11.45 ظهراً

المواضيع:

1. مقدمة إلى منتجات تمويل القطاع العام المتوفرة في المنطقة.
2. كيف تستطيع المؤسسات المالية العامة الشراكة بفعالية أكثر مع المؤسسات المالية الخاصة في المنطقة.
3. أمثلة عن مشاريع/صفقات عامة/خاصة حديثة في المنطقة.

* مدعو

11.45 ظهراً – 12.45 ظهراً

إمكانيات المؤسسات المالية الدولية

- السيد جسير كاير، المدير العام لشراكة المشاريع الخاصة للشرق الأوسط وشمال إفريقيا، International Finance Corporation، عضو في مجموعة البنك الدولي (مؤكد)
- ممثل كبير عن Multilateral Investment Guarantee Agency، عضو في مجموعة البنك الدولي (مؤكد)

المواضيع:

1. منتجات المؤسسات المالية الدولية المتوفرة في المنطقة.
2. كيف تعمل المؤسسات المالية الدولية مع المؤسسات المالية الخاصة وغيرها العامة؟
3. أمثلة عن مشاريع/صفقات حديثة في المنطقة.

12.45 ظهراً – 2.15 عصراً

غداء مكتمل

المحاضرون الرئيسيون:

- مسؤول أميركي كبير*
- رئيس مجلس إدارة مؤسسة/بنك خاص كبير في الشرق الأوسط (يحدد لاحقاً)*

2،30 عصراً – 3.30 عصراً

احتياجات التمويل في منطقة "الشرق الأوسط الموسع وشمال إفريقيا"

- السيدة سهير العلي، وزيرة التخطيط والتعاون الدولي، الحكومة الأردنية (مؤكد)
- الشيخ حمدان بن رشيد بن سيد المختوم، وزير المالية والصناعة، الإمارات العربية المتحدة*
- السيد سلام فياض، وزير المالية، السلطة الفلسطينية (مؤكد)

المواضيع:

1. قطاعات بنية تحتية على درجة مرتفعة من الأولوية
2. نوع ومدة احتياجات التمويل.
3. مساعدة ضرورية أخرى من مؤسسات التجارة والاستثمار والتنمية.
4. الإجراءات التي تتخذها الحكومات لفتح الأسواق والحث على الاستثمار وترويج نشاط القطاع الخاص

3.30 عصراً – 3.45 عصراً

استراحة لإقامة الروابط

3.45 عصراً – 4.45 عصراً

إمكانيات أسواق الدين في المنطقة

- السيد هشام عز العرب، رئيس مجلس الإدارة والمدير الإداري للبنك التجاري الدولي في مصر (مؤكد)
- السيد علي اليسري، رئيس الإدارة والرئيس التنفيذي لبنك التصدير والتمويل، الأردن*
- السيد غازي عبد الجواد، الرئيس والرئيس التنفيذي لمؤسسة المصارف العربية*
- السيد سيد علي رضا، رئيس ورئيس مجلس إدارة البنك الوطني الباكستاني*

المواضيع:

1. التمويل والمنح المتوفرة.
2. دراسات لقضايا معينة.

- دور مؤسسات التأمين وتحديد مرتبة الأهلية الإنتمانية 4.45 مساءً – 5.45 مساءً
- الدكتور هانس يانوس، رئيس The Berne Union (مؤكد)
 - السيد إدوارد كوبولا، نائب رئيس كبير ورئيس الاكتتاب لـ Zurich Emerging Markets Solutions (مؤكد)
 - السيد مايكل لامبرس، نائب رئيس التأمين، Overseas Private Investment Corporation، (مؤكد)

المواضيع:

1. معايير الائتمان التي تنطبق على التمويل في المنطقة.
2. دراسات قضايا معينة.
3. الأولويات للاصلاح.

حفل لإقامة الروابط

6.30 مساءً – 8.00 مساءً

الخميس 19 أيار/مايو 2005

فطور الافتتاح المكتمل

8.00 صباحاً – 9.30 صباحاً

المحاضرون الرئيسيون:

- السيد إيرل أنثوني وين، نائب وكيل وزارة الخارجية الأميركية للشؤون الاقتصادية والتجارية والزراعية (مؤكد)
- رئيس وزراء الباكستان السيد شوقي عزيز*

تنمية أفغانستان والعراق

9.30 صباحاً – 10.30 صباحاً

- السيد روبن جيفري، المساعد الخاص للرئيس والمدير الكبير لإعادة الاعمار والاستقرار والتنمية*
- سعادة هداية أمين الرسالة، مستاشر كبير للرئيس ووزير التجارة، أفغانستان (مؤكد)

- السيد عادل عبد المهدي، نائب الرئيس ووزير المالية،
الحكومة العراقية*

استراحة لإقامة الروابط 10.30 صباحاً – 10.45 صباحاً

ورشات عمل متزامنة 10.45 صباحاً – 11.45 ظهراً

ورشة العمل 1 - الزراعة مناقشة عامة - المحاضرون:

- السيدة روندا نيومان كينوم، نائبة وكيلة الوزارة للتجارة الدولية، والمديرة العامة لدائرة التجارة الأميركية والأجنبية (مؤكد)
- السيد جوزف ا. سامورا، نائب الرئيس الكبير لـ Case New Holland (مؤكد)
- الرئيس التنفيذي أو أحد كبار ممثلي ConAgra Foods*
- السيد طارق سجلماسي، رئيس مجلس إدارة الإيثمان الزراعي، الرباط، المغرب*
- السيد شريف الذوحسين، رئيس غرفة الزراعة الوطنية، الجزائر*

ورشة العمل 2 – الاتصالات السلوكية واللاسلكية دراسة لقضية معينة

- السيد يوكيم فلوكتش، رئيس دائرة تمويل المشاريع، Euler Hermes Kreditversicherung AG (مؤكد)
- السيد توماس فريس، رئيس تمويل الاتصالات، Siemens Financial Services Gmbh (مؤكد)
- الرئيس التنفيذي أو أحد كبار ممثلي Alactel (مؤكد)
- الرئيس التنفيذي أو أحد كبار ممثلي Coface (مؤكد)
- السيد فولكر وايدرهودل، النائب الأول للرئيس، KfW IPEX-Bank (مؤكد)

ورشات عمل متزامنة 11.50 ظهراً – 12.50 ظهراً

ورشة العمل 3 – النفط والغاز

- دراسة لقضية معينة - المحاضرون المحتملون:
- السيد بيتر سابا، رئيس العمليات والمستشار العام للبنك الأميركي للتصدير-التوريد (مؤكد)
- السيد راوول عسكري، الرئيس المالي لـ SACE SpA (مؤكد)
- السيد حسام خربطلي، مدير كبير لتمويل المشاريع، قطر للبترول (مؤكد)
- الرئيس التنفيذي أو أحد كبار ممثلي Conoco-Phillips*

- الرئيس التنفيذي أو أحد كبار ممثلي Italian Oil and Gas Company*

ورشة العمل 4 - الماء

مناقشة عامة - المحاضرون المحتملون:

- السيدة شيري نوبل، نائبة كبيرة لرئيس حلول الأعمال والتكنولوجيا، Export Development Canada (مؤكد)
- السيد شنتال روجوري، نائبة كبيرة للرئيس، SNC Lavalin (مؤكد)
- السيد كارل كريس، مدير منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا وجنوب آسيا، الوكالة الأميركية للتجارة والتنمية (مؤكد)
- السيد ريتشارد د. ولسون، نائب رئيس Water Sector- Americas International، Black and Veatch (مؤكد)

غداء مكتمل

1.00 ظهراً – 2.15 عصرًا

المحاضرون الرئيسيون:

- السيد هيدا هيرو كونو، رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لـ NEXI (مؤكد)
- معالي الوزير أحمد صوفان، نائب رئيس الوزراء ووزير التخطيط والتعاون الدولي، اليمن*

ورشات عمل متزامنة

2.30 عصرًا – 3.30 عصرًا

ورقة العمل 5 - النقل

دراسة لقصية معينة – المحاضرون:

- السيد إيريل فولي، نائبة رئيس مجلس إدارة البنك الأميركي للتصدير-التوريد
- السيد لي مونسون، نائب كبير لرئيس مبيعات الشرق الأوسط وإفريقيا لطائرات Boeing التجارية (مؤكد)
- السيد محمد بريدة، رئيس مجلس إدارة الطيران المغربي الملكي (مؤكد)
- السيد غوردن ولش، مدير قسم الطيران وتأمين الاستثمار الخارجي والاتصالات والنقل، مدير Export، ECGB، Credit Guarantee Department (مؤكد)
- السيدة سو والتون، المدير العام لـ Rolls Royce Capital Limited، قسم التمويل المنظم وإئتمان التصدير (مؤكد)
- السيد نايجل تيلور، نائب رئيس Airbus، قسم تمويل الزبائن/العملاء (مؤكد)

ورقة العمل 6 – تكنولوجيا المعلومات

مناقشة عامة – المحاضرون (يحددون لاحقاً):

- الدكتور طارق كامل، وزير الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات، القاهرة، مصر*
- السيد طارق عجاد، New Generation Telecommunication Company (مؤكد)
- الرئيس التنفيذي أو أحد كبار ممثلي Motorola*
- الرئيس التنفيذي أو أحد كبار ممثلي Oracle*
- الرئيس التنفيذي أو أحد كبار ممثلي Citibank*

استراحة لإقامة روابط

3.30 عصرًا – 3.45 عصرًا

ورشات عمل متزامنة

3.45 عصرًا – 5.00 عصرًا

ورشة العمل 7 – الملكية الفكرية المنافسة

- مناقشة عامة – المحاضرون المحتملون:
- السيد مكان ذو الرحيم، قسم مكافحة الاحتكار للشؤون الدولية والسياسية والاستئنافية، وزارة العدل الأميركية (مؤكد)
 - السيد ستيف بينكوس، نائب وكيل وزارة التجارة الأميركية للملكية الفكرية، ونائب مدير مكتب براءات الاختراع والعلامات التجارية*
 - السيد جمال داوود سلمان، مدير النشر والصحافة، وزارة الاعلام، مملكة البحرين (مؤكد)
 - السيد إدواردو بيريز موتا، رئيس مجلس إدارة لجنة المنافسة الفدرالية، المكسيك (مؤكد)
 - السيد هوراشيو غوتيريز، معاون المستشار العام لأوروبا والشرق الأوسط وإفريقيا، Microsoft (مؤكد)

ورشة العمل 8 – التمويل الاسلامي

- مناقشة عامة – المحاضرون:
- سعادة الشيخ حمد بن محمد آل خليفة، وزير المالية، البحرين*
 - السيد طباشي معيدة، نائب المدير العام لدائرة التمويل الدولي الثاني لـ JBIC (مؤكد)
 - السيد كويشي فوجي، المدير العام الكبير، مؤسسة JGC (مؤكد)
 - أحد كبار ممثلي HSBC (يحدد لاحقاً)